

## Poisoning emergency helplines / Gift-Notrufe

Berlin:	Call / Telefon 030 - 19 240   <a href="http://www.giftnotruf.de">www.giftnotruf.de</a>
Bonn:	Call / Telefon 0228 - 19 240   <a href="http://www.giftzentrale-bonn.de">www.giftzentrale-bonn.de</a>
Erfurt:	Call / Telefon 0361 - 73 07 30   <a href="http://www.ggiz-erfurt.de">www.ggiz-erfurt.de</a>
Freiburg:	Call / Telefon 0761 - 19 240   <a href="http://www.giftberatung.de">www.giftberatung.de</a>
Göttingen:	Call / Telefon 0551 - 19 240   <a href="http://www.giz-nord.de">www.giz-nord.de</a>
Homburg/Saar:	Call / Telefon 06841 - 19 240   <a href="http://www.uniklinikum-saarland.de/giftzentrale">www.uniklinikum-saarland.de/giftzentrale</a>
Mainz:	Call / Telefon 06131 - 19 240   <a href="http://www.giftinfo.uni-mainz.de">www.giftinfo.uni-mainz.de</a>
Munich/München:	Call / Telefon 089 - 19 240   <a href="http://www.toxinfo.org">www.toxinfo.org</a>

Germany's poisoning emergency helplines provide advice over the telephone in German and English / Die Giftnotrufzentralen bieten telefonische Beratung in den Sprachen Deutsch und Englisch.

CAPS  
WEG VON  
KINDERN



More information on how to prevent accidents with liquid detergent capsules is available from the initiative "Keep Caps from Kids" at

[www.keepcapsfromkids.eu/de](http://www.keepcapsfromkids.eu/de)  
Weitere Informationen zur Vermeidung von Unfällen mit Flüssigwaschmittel-Kapseln gibt es von der Initiative „Caps weg von Kindern“ auf [www.keepcapsfromkids.eu/de](http://www.keepcapsfromkids.eu/de)



Published by / Herausgeber:  
Bundesarbeitsgemeinschaft (BAG)  
Mehr Sicherheit für Kinder e.V.  
Christian-Lassen-Str. 11a  
D - 53117 Bonn  
[www.kindersicherheit.de](http://www.kindersicherheit.de)

With the kind support of  
Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel e.V. (IKW)  
Mit freundlicher Unterstützung des  
Industrieverbandes Körperpflege- und Waschmittel e.V. (IKW)

1st edition / 1. Auflage © BAG, Bonn 2019



The non-governmental organisation Bundesarbeitsgemeinschaft Mehr Sicherheit für Kinder e.V. (BAG) aims to reduce the high number of childhood accidents in Germany.

Der gemeinnützige Verein Bundesarbeitsgemeinschaft Mehr Sicherheit für Kinder e.V. (BAG) verfolgt das Ziel, die hohe Zahl von unfallbedingten Verletzungen in Deutschland zu reduzieren.



How to prevent children from accidental poisoning from laundry and cleaning detergents

Kinderunfälle mit Wasch- und Reinigungsmitteln vermeiden

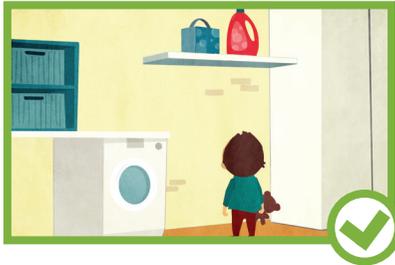


Bundesarbeitsgemeinschaft  
Mehr Sicherheit für Kinder e.V.

# 7 Tips on how to use laundry and cleaning detergents safely

## Tipps zum sicheren Umgang mit Wasch- und Reinigungsmitteln

- 1** Always store laundry and cleaning detergents out of the reach of children.  
Lagern Sie Wasch- und Reinigungsmittel immer außer Reichweite von Kindern.



- 2** Close the pack securely after use.  
Verschließen Sie die Verpackung nach dem Gebrauch sicher.



- 3** Put laundry detergent capsules into the washing machine drum straight away, add your laundry and close the door.  
Legen Sie Waschmittel-Gelkapseln sofort in die Waschtrommel, geben Sie die Wäsche dazu und schließen Sie die Tür.



- 4** Always store laundry and cleaning detergents in their original packaging. Never transfer them to food containers (e.g. bottles, jam jars etc.).  
Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel immer in der Originalverpackung auf. Nie in Lebensmittelgefäße (z. B. Getränkeflaschen, Konservengläser) umfüllen.



- 5** Carefully read the instructions and safety advice on the pack.  
Beachten Sie die Anwendungs- und Sicherheitshinweise auf der Verpackung.



- 6** Explain to your children that laundry and cleaning detergents are out of bounds.  
Erklären Sie Ihren Kindern, dass Wasch- und Reinigungsmittel für sie tabu sind.



- 7** In an emergency: Keep calm and call one of the poisoning emergency helplines.  
Im Notfall: Bewahren Sie Ruhe und rufen Sie eine Giftnotrufzentrale an.



Every year, 1.7 million children need medical treatment after accidents. Most of these accidents happen at home. Falls are the most common cause of childhood accidents; however, there are also many cases of poisoning, e.g. children ingesting medicines, poisonous plants or laundry and cleaning detergents. This leaflet contains important information on how to prevent accidents with laundry and cleaning detergents.

Jährlich werden in Deutschland 1,7 Mio. Kinder nach Unfällen ärztlich behandelt. Die meisten dieser Unfälle passieren zu Hause. Stürze sind am häufigsten, aber auch Vergiftungen kommen vor, z. B. mit Medikamenten, giftigen Pflanzen oder Wasch- und Reinigungsmitteln. Um Unfälle mit Wasch- und Reinigungsmitteln zu verhindern, finden Sie hier wichtige Hinweise.